Naciones Unidas S/2015/819



Distr. general 26 de octubre de 2015 Español Original: inglés

Primer informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 7 de la resolución 2233 (2015)

I. Introducción

1. En el párrafo 7 de su resolución 2233 (2015), el Consejo de Seguridad me solicitó que lo informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El presente informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en el país desde la publicación de mi tercer informe, de fecha 13 de julio de 2015 (S/2015/530).

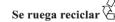
II. Resumen de los principales acontecimientos políticos relacionados con el Iraq

A. Acontecimientos internos

- 2. Durante el período que abarca este informe, el Gobierno del Iraq comenzó a aplicar medidas de reforma de amplio alcance para fortalecer sus instituciones democráticas y abordar problemas económicos y presupuestarios mediante el refuerzo de las instituciones del Estado, la reducción de los gastos públicos, la lucha contra la corrupción y el inicio de reformas económicas. Los dirigentes políticos del Iraq siguieron celebrando consultas y adoptando medidas para promover iniciativas de reconciliación nacional en diversos niveles, y también realizaron gestiones para lograr la participación de algunos dirigentes suníes en la lucha contra el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL). En la región del Kurdistán del Iraq, tras la terminación del mandato presidencial de Masoud Barzani, los partidos políticos entablaron intensas negociaciones para llegar a un acuerdo sobre el mandato y las facultades del presidente, al tiempo que también prosiguieron la redacción de una constitución para la región del Kurdistán del Iraq.
- 3. Los asociados que participan en la coalición internacional contra el EIIL siguieron prestando apoyo al Gobierno del Iraq en su lucha contra este grupo terrorista. En este período ninguna de las partes logró adelantos importantes. El EIIL sigue manteniendo el control de grandes extensiones de territorio en las zonas







occidental y septentrional del país, donde sigue causando bajas civiles, provocando desplazamientos en masa y cometiendo violaciones sistemáticas de los derechos humanos que pueden constituir crímenes de guerra o crímenes de lesa humanidad.

B. Situación política

- 4. En el mes de julio, cuando el país estaba experimentando temperaturas altísimas y reiterados cortes de electricidad, estallaron manifestaciones populares de protesta por las deficiencias en la prestación de servicios en Bagdad y las provincias meridionales. A comienzos de agosto había recrudecido la violencia y había aumentado el número de manifestaciones. Las protestas se han reiterado cada viernes y son dirigidas por grupos de la sociedad civil y jóvenes que exigen mejores servicios, una mejor gobernanza y el fin de la corrupción y la mala gestión del gobierno. Las demandas de reforma de los manifestantes cobraron impulso cuando, el 7 de agosto, el Gran Ayatolá Ali Al-Sistani instó al Primer Ministro Haider Al-Abadi a que adoptara medidas decisivas contra la corrupción, mejorara el desempeño del Gobierno, redujera los gastos del sector público y denunciara a los funcionarios que obstaculizan las reformas.
- 5. El 9 de agosto, el Primer Ministro Al-Abadi anunció un plan de reforma para atender las necesidades económicas y sociales del Iraq, luchar contra la corrupción y fortalecer las instituciones democráticas. El plan incluía el achicamiento del Gobierno a fin de reducir el gasto público y mejorar el desempeño de las funciones del Estado, abolir los puestos de vicepresidente y viceprimeros ministros y de algunos altos funcionarios de distintos ministerios, reducir sus sueldos, proteger los servicios y reformar el sector judicial. El plan de reforma fue respaldado en forma unánime por el Consejo de Ministros apenas unas horas después del anuncio del Primer Ministro. El 11 de agosto, el Consejo de Representantes aprobó por unanimidad el primer conjunto de reformas formulado por el Primer Ministro Al-Abadi y sus propias propuestas de reforma para complementar las medidas dispuestas por el Primer Ministro. El Consejo de Representantes también afirmó que las reformas debían ajustarse a la Constitución del Iraq y a otras leyes.
- 6. Tras la aprobación por el Consejo de Representantes de las medidas de reforma, el Primer Ministro Al-Abadi comenzó a reducir el número de personal del Gobierno. El 16 de agosto ordenó la supresión inmediata de los puestos de sus adjuntos, la reducción del Consejo de Ministros de 34 a 22 miembros y la disolución de los ministerios de derechos humanos, asuntos de la mujer y municipios y obras públicas. También ordenó la fusión de Ministerios que tuvieran funciones especializadas similares: el de Ciencia y Tecnología con el de Educación Superior e Investigación Científica, el de Medio Ambiente con el de Salud, el de Municipios y Obras Públicas con el de Vivienda, y el de Turismo y Antigüedades con el de Cultura. El 20 de agosto, el Primer Ministro anunció una reducción del 90% en el número de personal dedicado a brindar protección a los funcionarios de Gobierno. El 9 de septiembre anunció la destitución de 123 altos funcionarios de sus cargos, quienes habrán de jubilarse o tendrán otra situación administrativa.
- 7. El Primer Ministro también adoptó medidas para formalizar la abolición de los puestos de los Vicepresidentes. El 20 de agosto, se suprimió el pago de sus prestaciones financieras y el 15 de septiembre, el Consejo de Ministros presentó al Consejo de Representantes un proyecto de ley para la supresión de sus cargos. Los

tres Vicepresidentes declararon públicamente que consideraban inconstitucional la abolición de sus puestos.

- 8. El Gobierno también adoptó medidas para iniciar investigaciones acerca de denuncias de corrupción política. El 15 de agosto la Presidencia del Consejo de Representantes se refirió a las causas pendientes contra funcionarios de los Ministerios de Defensa y Comercio relativas a corrupción en la adjudicación de contratos de armas. El día anterior, el Presidente de la Comisión de Integridad, Hassan al-Yassiri, anunció que se habían vedado los viajes de las personas investigadas por actos de corrupción.
- 9. Como parte de las iniciativas nacionales de reforma dirigidas a recortar el gasto público, el 9 de septiembre el Primer Ministro autorizó la reducción de sueldos y pensiones de las tres presidencias, de los asesores y los directores de los ministros. Para diversificar las fuentes de ingresos del país frente a la caída de los precios mundiales del petróleo, el Consejo de Ministros aprobó el 25 de agosto la asignación de 5 billones de dinares iraquíes (4.000 millones de dólares) para revitalizar la agricultura, la industria y el sector de la vivienda, fomentar las inversiones y crear oportunidades de empleo. El Consejo de Ministros también asignó fondos al Ministerio de Electricidad para el suministro de suficiente combustible a las centrales eléctricas a fin de aliviar la crisis energética.
- 10. También hubo cambios entre los directivos provinciales ante las protestas de los manifestantes locales que exigían servicios eficientes y que se mejorara el desempeño del Estado. El 28 de agosto, ante las protestas de los manifestantes, dimitieron los gobernadores de Al-Muzanna, Ibrahim Al-Miyali, y de Al-Qadisiya, Ammar Al-Midani. El 14 de septiembre, el Consejo Provincial de l-Muzanna eligió como nuevo Gobernador a Falah Al-Zayadi (Coalición del Estado de Derecho). El 17 de septiembre, el Presidente Fuad Masum emitió un decreto por el que refrendó la elección de Luay Al-Yassiri (Coalición del Estado de Derecho) como Gobernador de Najaf después de que el tribunal administrativo local desestimó el 24 de agosto el recurso de apelación del exgobernador con motivo de su despido por malversación de fondos. El 5 de octubre, el Consejo Provincial de Nínive eligió a Nawfal Hamady Sultan Al-A'akoob como nuevo Gobernador en sustitución de Atheel Al-Nujaifi. El despido de este último por el Parlamento fue confirmado por el tribunal administrativo en Nínive el 28 de agosto.
- 11. La legislatura también adoptó medidas para fortalecer la rendición de cuentas y la apertura en la gobernanza mediante el inicio de investigaciones públicas acerca de la caída de Ramadi y Mosul y la promulgación de leyes. El 16 de agosto, el Primer Ministro Al-Abadi anunció que pediría que los comandantes militares de los que el comité de investigación había comprobado que habían abandonado sus posiciones en Ramadi, que comparecieran ante un tribunal militar. El 17 de agosto, el Consejo de Representantes votó para remitir el informe del comité de investigación parlamentario acerca de la caída de Mosul a la Fiscalía General. El 27 de agosto, el Consejo de Representantes aprobó por unanimidad la Ley de Partidos Políticos que ofrecerá una mayor transparencia en el funcionamiento de los partidos políticos.
- 12. Durante el período de que se informa, los órganos de gobierno del Iraq adoptaron nuevas medidas para reactivar el programa de reconciliación nacional del Iraq. El 4 de julio, el Comité de Donaciones y Asuntos Religiosos del Consejo de Representantes presentó su iniciativa de reconciliación nacional denominada

3/20

"documento del Ramadán" para complementar los objetivos enunciados en el acuerdo político nacional y el programa ministerial. El principal objetivo de la iniciativa es empoderar a los representantes de todos los componentes —el Estado y las instituciones religiosas, los dirigentes comunitarios y los medios de comunicación— para que promuevan los principios de la reconciliación nacional. A principios de julio, el Comité de Aplicación y Seguimiento para la Reconciliación Nacional de la Oficina del Primer Ministro comunicó a las tres presidencias su plan de acción titulado "documento de Bagdad". El documento tenía por objeto recabar compromisos de todos los componentes de dentro y fuera del Iraq, incluidos los grupos al margen del proceso político, a fin de promover un proceso inclusivo de reconciliación nacional. El 23 de agosto, el Primer Ministro emitió una orden ejecutiva para la formación de un comité y subcomités encargados de concretar la reconciliación nacional en la zona del cinturón de Bagdad mediante la vigilancia de las violaciones de los derechos humanos, la atención de las denuncias del público y las controversias entre las comunidades locales, el establecimiento de mecanismos de comunicación con los residentes para determinar sus preocupaciones y promover la reconciliación entre las comunidades. Los días 5 y 18 de septiembre, el Comité de Aplicación y Seguimiento para la Reconciliación Nacional celebró consultas con los residentes locales y los dirigentes de las comunidades a fin de determinar cuáles eran las cuestiones que más les preocupaban. Iyad Allawi, la Oficina de la Presidencia, la Asociación de Académicos Musulmanes y el Partido Comunista del Iraq también anunciaron otras iniciativas para impulsar un proceso de reconciliación inclusivo y amplio.

13. A su vez, los dirigentes políticos suníes del Iraq trataron de promover las iniciativas de reconciliación nacional en diversos niveles. Con miras a coadyuvar a la reconciliación entre las comunidades y lograr una representación política equilibrada, el Presidente del Parlamento, Salim Al-Jubouri, mantuvo deliberaciones con el jefe de la Organización Badr, Hadi Al-Ameri, acerca de un proyecto de ley sobre la coexistencia pacífica en la provincia de Diyala. El 19 de agosto se celebró una conferencia sobre la liberación de Al-Anbar en Bagdad, con los auspicios del Presidente del Parlamento, en el marco de las iniciativas dirigidas a incorporar a los sunitas en la lucha contra el EIIL y hacer preparativos para el período posterior a la liberación en Al-Anbar. Como parte de los esfuerzos para fortalecer la unidad entre los dirigentes suníes, incluidos los que no participan en el proceso político, a comienzos de agosto la Oficina del Presidente del Parlamento remitió a los parlamentarios de la Coalición de Fuerzas del Iraq una hoja de ruta sobre la reconciliación nacional titulada "Visión Sunita del Estado Iraquí". El 30 de agosto el Consejo Sunita de Contribuciones celebró una conferencia sobre la lucha contra la violencia y el extremismo. Entre los participantes se encontraban dirigentes políticos, tribales y comunitarios, así como intelectuales. Emitieron una declaración final que incluía llamamientos a la unidad entre musulmanes y el rechazo del sectarismo.

14. Sin embargo, la mayor parte de la legislación prioritaria que favorecería la reconciliación nacional siguió estando pendiente en el Parlamento. La votación de la ley sobre la guardia nacional se aplazó el 30 de agosto y nuevamente el 7 de septiembre debido a desacuerdos entre los bloques parlamentarios acerca de sus disposiciones. Además, no se ha avanzado en la promulgación de una ley de amnistía general desde que se hizo su primera lectura el 5 de julio. En el ínterin, el 25 de julio el Comité de Reconciliación Nacional del Consejo de Representantes

dividió en dos proyectos la Ley sobre Justicia y Responsabilidad y Prohibición del Partido Baaz. Si bien el 30 de julio el Consejo de Representantes concluyó la primera lectura del proyecto de ley de prohibición del Partido Baaz, disolución de entidades y partidos y actividades de racismo, terrorismo y "takfir" (acusación de apostasía), no se celebraron votaciones sobre la legislación que modificaría las medidas de desbaazificación. El 15 de septiembre, el Consejo de Ministros decidió retirar y examinar todos los proyectos de ley presentados al Consejo de Representantes por el Gobierno anterior. Había alrededor de 80 proyectos de ley, incluido el proyecto de ley de lucha contra el terrorismo de 2005.

- 15. Tras la conclusión del mandato del Presidente Masoud Barzani el 19 de agosto, los partidos políticos de la región del Kurdistán del Iraq celebraron ocho rondas de conversaciones sobre la cuestión de la presidencia entre el 18 de agosto y el 8 de octubre. El Partido Democrático del Kurdistán del Presidente Barzani está tratando de obtener una prórroga del actual mandato presidencial y la elección por voto directo, mientras que el Movimiento Gorran, la Unión Patriótica del Kurdistán, la Unión Islámica del Kurdistán y el Grupo Islámico del Kurdistán proponen que el Parlamento regional elija al presidente. Al momento de presentar este informe continuaban las conversaciones entre los partidos.
- 16. El 19 de agosto, el Comité de Redacción de la Constitución de la región del Kurdistán solicitó formalmente al Parlamento Regional del Kurdistán que prorrogara su mandato después de celebrar consultas durante 90 días y aprobar 74 artículos de un nuevo proyecto de constitución regional. Los turcomanos y cristianos asirios que son miembros del Comité Constitucional siguieron boicoteando al Comité Constitucional, integrado por 20 miembros, a causa de que el Comité rechazó las propuestas de su partido sobre las minorías.
- 17. Durante el período de que se informa Bagdad y Erbil siguieron sosteniendo distintas opiniones acerca de la aplicación del acuerdo de 2 de diciembre de 2014 sobre las exportaciones de energía y la distribución de ingresos. En julio, el Gobierno Regional del Kurdistán pidió un nuevo acuerdo que contemplara mejor las necesidades de ambas partes. A raíz de esos llamamientos, el Ministro Federal del Petróleo, Adel Abdul Mahdi, visitó al presidente Barzani en Erbil el 26 de julio con miras a llegar a un entendimiento. Los dirigentes políticos de Bagdad y Erbil siguieron expresando su adhesión al diálogo político para resolver sus diferencias.

C. Seguridad

- 18. La situación de la seguridad en el Iraq siguió siendo sumamente inestable durante todo el período de que se informa. Los conflictos y la violencia armada se concentraron fundamentalmente en las zonas en disputa de las provincias de Anbar, Nínive y Saladino. El Gobierno del Iraq y el Gobierno Regional del Kurdistán siguieron centrando sus operaciones militares en la consolidación de las conquistas territoriales logradas en la lucha contra el EIIL y en la recuperación gradual de las zonas que permanecían bajo el control del EIIL con el apoyo intensificado de la coalición internacional.
- 19. En la provincia de Al-Anbar, las fuerzas de seguridad iraquíes, las fuerzas de movilización popular y sus afiliados, ayudadas por los ataques aéreos de la coalición internacional, emprendieron operaciones militares para expulsar al EIIL de sus bastiones y refugios en la provincia, principalmente en Ramadi, Faluya, Garma

15-17917 **5/20**

- y Hit y sus alrededores. La dotación de las fuerzas locales de Al-Anbari que participan en la operación para retomar Ramadi, que fue capturada por el EIIL a mediados de mayo, fue incrementada en 6.000 miembros de las tribus sunitas que estaban recibiendo adiestramiento militar en julio. El primer contingente de 1.000 sunitas que habían concluido su formación fue desplegado en las posiciones de vanguardia a fines de julio para que se sumara a la campaña militar del Gobierno contra el EIIL. Entretanto, las fuerzas del Gobierno retuvieron el control de la ciudad de Hadiza y de la presa de Hadiza, que tiene importancia estratégica. Aunque el EIIL atacó diariamente a las fuerzas de seguridad iraquíes en la ciudad de Al-Baghdadi, las fuerzas del Gobierno y sus afiliados siguieron controlando la zona. Para bloquear una fuente de financiación esencial del EIIL, el Ministerio del Interior anunció el 16 de julio el cierre del cruce fronterizo de Trebil entre Al-Anbar y Jordania, donde el EIIL había estado cobrando un gravamen a todos los camiones que entraban y salían de la provincia.
- 20. En Saladino, las fuerzas de seguridad iraquíes y las fuerzas de movilización popular retuvieron el control de la ciudad de Tikrit y las zonas circundantes. Los enfrentamientos armados entre las fuerzas gubernamentales y sus afiliados y el EIIL continuaron durante todo el período que se examina, especialmente en Samarra, Tikrit y Baiyi. Del 1 de julio al 12 de septiembre el EIIL perpetró 27 ataques suicidas con vehículos en Baiyi que provocaron numerosas bajas entre el personal de seguridad. Continuaron los enfrentamientos armados entre las fuerzas gubernamentales y el EIIL dentro del perímetro de la refinería de Baiyi, que sigue bajo el control del EIIL.
- 21. Las fuerzas pesmergas, apoyadas por las fuerzas de movilización popular y los aviones de la coalición internacional, siguieron ejerciendo presión sobre posiciones del EIIL en Sinjar y Nínive. El 11 de septiembre, los pesmergas, ayudados por las fuerzas de movilización popular retomaron 11 aldeas del EIIL en la zona de Daquq, al sur de Kirkuk, y el 30 de septiembre hicieron lo mismo con 12 aldeas situadas al oeste de Kirkuk. Las zonas recuperadas, incluidos el yacimiento petrolífero de Khabaz, infraestructura esencial y empalmes de caminos, quedaron bajo el control de los pesmergas.
- 22. Bagdad siguió padeciendo actos de violencia y terrorismo casi a diario. El ataque más mortífero ocurrió el 13 de agosto, cuando estalló una bomba en un mercado de la zona de Jameela, en el sector oriental de Bagdad, que al parecer causó la muerte de al menos a 45 civiles y heridas en otras 72 personas. Durante el período de que se informa se registró el recrudecimiento del uso de explosivos improvisados colocados debajo de un vehículo; hubo 52 ataques de ese tipo, que provocaron la muerte de 43 civiles y heridas en otras 68 personas. A diario se siguieron hallando cadáveres no identificados en la ciudad y sus alrededores. En muchos casos, la modalidad de los asesinatos hacía pensar que tenían motivaciones sectarias o políticas. También siguió habiendo secuestros en toda la ciudad. El 2 de agosto, fueron secuestrados 10 palestinos en la zona oriental de Bagdad, y el 2 de septiembre, 18 trabajadores turcos fueron secuestrados presuntamente por un grupo armado en la misma zona y fueron liberados varias semanas después. El 9 de septiembre, el Ministro de Justicia Adjunto interino, otro funcionario superior del Ministerio de Justicia y cuatro guardias de seguridad fueron secuestrados en la zona nororiental de Bagdad. Al parecer los guardias de seguridad fueron liberados posteriormente.

6/20

D. Acontecimientos regionales e internacionales

- 23. Durante el período de que se informa el Gobierno del Iraq prosiguió sus gestiones dirigidas a reforzar sus relaciones con los países vecinos de la región y la comunidad internacional en su conjunto. Delegaciones de alto nivel del Gobierno iraquí realizaron visitas oficiales a Kuwait, el Irán, Jordania, Turquía y Egipto, como parte de las iniciativas en curso encaminadas a intensificar la cooperación en la lucha contra el EIIL, recabar apoyo para aliviar la situación económica y humanitaria, promover el programa de reconciliación nacional, y apuntalar el programa de reforma del Gobierno. Estos acontecimientos ocurrieron alrededor de la fecha, 14 de julio, en que se firmó el Plan de Acción Integral Conjunto, que tiene por objeto velar por que el programa nuclear de la República Islámica del Irán siga teniendo fines pacíficos. Los altos dirigentes políticos del Iraq acogieron con beneplácito el acuerdo y declararon que su aplicación plena contribuirá a la paz y la seguridad en los planos regional e internacional. A principios de julio, llegó a Teherán el nuevo Embajador del Iraq en la República Islámica del Irán, Rageh Al-Musawi.
- El Iraq prosiguió sus gestiones dirigidas a normalizar las relaciones con los Estados miembros del Consejo de Cooperación del Golfo. El Ministro de Relaciones Exteriores de Kuwait, Jeque Sabah Al-Khalid Al-Hamad Al-Sabah, reafirmó el compromiso de su Gobierno de reforzar los lazos bilaterales con el Iraq durante una reunión con su homólogo iraquí celebrada el 22 de julio. La Arabia Saudita reafirmó su intención de reabrir su embajada en Bagdad y el consulado en Erbil. El 20 de septiembre el Iraq nombró a su nuevo Embajador en la Arabia Saudita. Las relaciones del Iraq con Oatar se resintieron tras la iniciativa de este último de acoger las reuniones de algunos dirigentes sunitas iraquíes en Doha los días 2 y 3 de septiembre con el fin de que participaran en el proceso de reconciliación nacional dirigido por Bagdad. En una declaración formulada el 6 de septiembre, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq dijo que no había sido consultado por el Gobierno de Qatar y subrayó que debía respetarse la soberanía del Iraq. El 11 de septiembre, Qatar anunció el nombramiento de su nuevo Embajador residente en el Iraq en preparación para la próxima reapertura de su embajada en Bagdad. El Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq Ibrahim Al-Jaafari describió el anuncio como una señal positiva.
- 25. Tras el atentado suicida ocurrido el 22 de julio en Suruc (Turquía), que fue reivindicado por el EIIL, y el asesinato de dos agentes de policía en Ceylanpınar (Turquía), reivindicado por el Partido de los Trabajadores Kurdos, el Gobierno de Turquía confirmó el 25 de julio que había llevado a cabo ataques aéreos contra el EIIL en la República Árabe Siria, y el Partido de los Trabajadores Kurdos en el norte del Iraq, en respuesta a dichos ataques terroristas. El mismo día, el Primer Ministro de Turquía habló con el Presidente Barzani del Gobierno Regional del Kurdistán y el Presidente de Turquía habló con el Presidente Masum respecto de esas operaciones contra los terroristas. El 27 de julio, el Ministro de Relaciones Exteriores de Turquía dijo que su país "respetaba el derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas" al efectuar ataques aéreos en la República Árabe Siria y el Iraq y tenía "mucho cuidado" de evitar bajas civiles.
- 26. El 1 de agosto, el Primer Ministro Al-Abadi exhortó al Gobierno de Turquía a que respetara la soberanía del Iraq y, el 5 de agosto, el Ministro de Relaciones Exteriores Al-Jaafari subrayó que su Gobierno no había autorizado a Turquía para

15-17917 **7/20**

que llevara a cabo ataques aéreos dentro del territorio del Iraq. En una declaración formulada el 13 de septiembre, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq condenó todos los ataques terroristas contra la población civil y el personal de Turquía, y consideró que toda incursión en el territorio iraquí era una violación de la soberanía del Iraq. El Gobierno Regional del Kurdistán pidió que se pusiera fin a los enfrentamientos e instó a que continuara el proceso de paz.

- 27. La comunidad internacional siguió trabajando con el Iraq en la formulación de una respuesta para combatir el extremismo violento. El Ministro de Relaciones Exteriores Al-Jaafari, junto con el Vicesecretario General y mi Representante Especial, participaron en la Conferencia Internacional sobre las Víctimas de la Violencia Étnica y Religiosa en el Oriente Medio celebrada el 8 de septiembre en París. La conferencia congregó a representantes de 56 países y 11 organizaciones internacionales y regionales. Los participantes aprobaron el Plan de Acción de París, una hoja de ruta para orientar la respuesta de la comunidad internacional con objeto de proteger a las comunidades atacadas y amenazados por razones étnicas o religiosas en el Iraq y la República Árabe Siria por el EIIL y otras organizaciones terroristas.
- 28. La situación en el Iraq y las actividades de lucha contra el terrorismo también formaron parte de las deliberaciones del 144° período ordinario de sesiones del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de la Liga de los Estados Árabes celebrado el 13 de septiembre. En el ínterin, la Coalición Mundial de Lucha contra el EIIL siguió examinando el modo de apoyar al Gobierno del Iraq. El 30 de julio tuvo lugar en Quebec (Canadá) una reunión del pequeño grupo de la Coalición Mundial para la Lucha contra el EIIL a la que asistieron el Ministro de Relaciones Exteriores Al-Jaafari y mi Representante Especial. Los asociados de la coalición recalcaron que la estabilización y la reconciliación nacional estaban interrelacionadas, y encomiaron a las Naciones Unidas por sus iniciativas en favor de la estabilización, entre ellas, la creación por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) del Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata en el Iraq.
- 29. A fines de septiembre, el Primer Ministro Al-Abadi confirmó que el Gobierno del Iraq estaba intercambiando información con la República Islámica del Irán, la Federación de Rusia, la República Árabe Siria y otros países para la lucha contra el EIIL y esperaba que los países y las distintas coaliciones entablen una estrecha coordinación para apoyar al Iraq.

III. Actividades recientes de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq y el equipo de las Naciones Unidas en el país

A. Actividades políticas

30. Durante el período de que se informa la UNAMI siguió trabajando en estrecha colaboración con el Gobierno del Iraq para apoyar sus esfuerzos por fortalecer la gobernanza y procurar que el diálogo político sea más incluyente. Mi Representante Especial se reunió con una amplia gama de interlocutores para dar seguimiento a la

- aplicación del acuerdo político y programa ministerial nacionales, incluidas las gestiones para impulsar la reconciliación nacional.
- 31. Mi Representante Especial y Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos también realizó numerosas visitas a la región del Kurdistán para instar a los interlocutores kurdos a que resuelvan el estancamiento con respecto a la presidencia regional del Kurdistán, y para apoyar el diálogo con el Gobierno Federal acerca de las exportaciones de energía y la distribución de ingresos.
- 32. El 7 de septiembre, tuvo lugar en Bagdad un seminario sobre el tema "La transferencia como parte de la reconciliación nacional". Al seminario, organizado conjuntamente por la UNAMI y la Oficina del Primer Ministro, asistieron más de 120 funcionarios gubernamentales y dirigentes de la sociedad civil, quienes examinaron la manera en que la transferencia de poderes podría apoyar la reconciliación nacional en el Iraq y las perspectivas y enfoques compartidos respecto del federalismo. El 16 de septiembre, la UNAMI, en colaboración con el Comité de Aplicación y Seguimiento para la Reconciliación Nacional, organizó una conferencia sobre el papel de los formadores de la opinión pública en el apoyo a la reconciliación política y comunitaria. Participaron más de un centenar de personalidades de los medios de comunicación, del ámbito académico y de la sociedad civil. Entre las recomendaciones figuraron estrategias para promover la reconciliación social y cultural en los medios de comunicación y los medios por los cuales los formadores de opinión pueden contribuir positivamente al avance de la reconciliación nacional y social. Se creó un comité especial entre los participantes para dar seguimiento a la aplicación de las recomendaciones. Además, el 19 de agosto, la UNAMI llevó a cabo una misión conjunta a Diyala con el Comité de la Oficina del Primer Ministro de Aplicación y Seguimiento de la Reconciliación Nacional para examinar los objetivos nacionales y comunitarios en materia de reconciliación con las autoridades locales, los dirigentes comunitarios y los repatriados.
- 33. A fin de promover el apoyo y la cooperación con el Gobierno del Iraq, mi Representante Especial también recabó la participación de representantes de los países vecinos del Iraq y los Estados de la región. Asimismo visitó Jordania los días 14 y 15 de julio y Turquía, el 18 de septiembre. Por invitación del Gobierno de Qatar, se sumó al Ministro de Relaciones Exteriores de Qatar y los días 4 y 5 de septiembre hizo uso de la palabra en una serie de reuniones entre dirigentes sunitas iraquíes para analizar los medios de unificar la comunidad sunita en favor del proceso de reconciliación nacional del Iraq. Mi Representante Especial transmitió mensajes fundamentales a los participantes, a saber, los instó a que apoyaran la unidad del Iraq y el proceso de reconciliación nacional, el respeto de la Constitución y el proceso político, así como a que expresaran su rechazo categórico del terrorismo y el EIIL.
- 34. Mi Representante Especial también entabló contactos con comunidades minoritarias del Iraq para estudiar la manera de reforzar la protección y la promoción de sus derechos, y se reunió con el Jeque Sattar Jabbar Al-Hillo, líder espiritual de la comunidad mandeo-sabea, y con el líder espiritual yazidí Baba Sheikh en el templo Lalish, en Sheikhan (provincia de Dohuk). Como parte de los preparativos de la citada Conferencia Internacional sobre las Víctimas de la Violencia Étnica y Religiosa en el Oriente Medio, celebrada en París el 8 de septiembre mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos participó en una

15-17917 **9/20**

reunión de intercambio de ideas organizada por el Departamento de Asuntos Políticos y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) sobre el tema "Las víctimas de la violencia étnica y religiosa en el Oriente Medio", que se celebró en París del 20 al 22 de julio.

35. La UNAMI siguió tratando de promover los derechos de la mujer en el Iraq en apoyo de la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad. La UNAMI organizó conjuntamente con el Ministerio de Estado de Asuntos de la Mujer y el Consejo Superior de Asuntos de la Mujer de la región del Kurdistán una conferencia nacional de dos días de duración sobre el "Empoderamiento de las mujeres para abordar las consecuencias del terrorismo", que tuvo lugar en Erbil los días 3 y 4 de agosto. En ella participaron altos funcionarios del Gobierno, dirigentes religiosos, representantes de la sociedad civil y representantes de la comunidad internacional. Entre las recomendaciones de la conferencia cabe mencionar la necesidad de acelerar los esfuerzos para liberar a las mujeres y las niñas secuestradas por el EIIL y prestar servicios integrales a las mujeres afectadas por los conflictos.

B. Asistencia electoral

- 36. Durante el período de que se informa, la UNAMI siguió colaborando con las instituciones electorales y legislativas del Iraq. El 13 de septiembre, mi Representante Especial se reunió con la Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente para examinar ámbitos prioritarios para la continuación de la asistencia electoral, tomando en consideración las recomendaciones de la misión de evaluación de las necesidades electorales de 2015. Tras las consultas, la UNAMI y la Alta Comisión Electoral Independiente convinieron en algunas esferas programáticas del apoyo electoral, incluidos la gestión de los resultados electorales, los procesos de votación, la base de datos y el empadronamiento de los desplazados internos, el marco jurídico, el registro de partidos políticos y las cuestiones de género. La UNAMI está recalibrando las capacidades de asistencia técnica con miras a que se atiendan las necesidades señaladas.
- 37. La UNAMI también prosiguió el seguimiento de la marcha de las deliberaciones entre la Alta Comisión Electoral Independiente y la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán a los efectos de definir sus funciones y responsabilidades respectivas. Los Presidentes de ambas instituciones electorales informaron por separado en el mes de agosto a mi Representante Especial Adjunto de que se había avanzado en la definición de un memorando de entendimiento entre ambos órganos de gestión electoral.
- 38. El 13 de junio, la presidencia regional del Kurdistán emitió un decreto por el que se programaba la elección presidencial para el 20 de agosto. Durante su sesión informativa para el cuerpo diplomático realizada en Erbil el 19 de agosto, la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán reiteró sus anteriores declaraciones en el sentido de que necesitaba al menos 180 días a partir del día en que se liberaban los fondos y se promulgaba la ley electoral para organizar las elecciones de la región. El 8 de septiembre, el Presidente de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán solicitó el apoyo de la UNAMI para el establecimiento del centro de registro de datos de la Comisión, de su sistema de gestión de resultados electorales y la realización de seminarios de fomento de la capacidad.

39. El 26 de julio la Alta Comisión Electoral Independiente anunció una nueva solicitud de los ciudadanos de la provincia de Basora para que se la designe región. Tras una auditoría de los nombres y firmas en favor de la solicitud de oposición al registro de votantes de Basora de la Alta Comisión, esta anunció el 18 de agosto que los nombres y las firmas válidas sumaban el 2% mínimo exigido para la primera etapa del proceso, de conformidad con lo dispuesto en la Ley sobre la Formación de Regiones (Ley Núm. 13 de 2008). La solicitud fue firmada por un total de 57.933 ciudadanos de Basora, de los cuales 46.212 concordaban con la lista de votantes de la Alta Comisión, es decir, el 2,6% de 1.741.599 votantes inscritos de Basora. En consecuencia, la Comisión preparó y presentó al Consejo de Ministros un plan operacional y un presupuesto para el proceso. No obstante, hasta la fecha no hay asignación presupuestaria alguna para financiar las actividades subsiguientes.

C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos

- 40. La persistencia del conflicto armado, los actos de violencia y el terrorismo siguen causando un número elevado de víctimas civiles en el Iraq. Entre el 13 de julio y el 16 de septiembre, la UNAMI registró como mínimo 4.785 bajas civiles (1.739 muertos y 3.046 heridos), con lo que el número total de víctimas civiles en el Iraq desde comienzos de 2015 asciende al menos a 18.457 personas (6.123 muertos y 12.334 heridos).
- 41. La UNAMI recibió numerosas denuncias de presuntas violaciones graves de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario perpetradas contra civiles en forma evidentemente generalizada y sistemática, en particular por el EIIL. Las denuncias incluyen ataques dirigidos directamente contra civiles y la infraestructura civil, asesinatos, secuestros, violaciones y otras formas de violencia sexual, el reclutamiento forzoso de niños, la destrucción y el saqueo sin miramientos de bienes civiles y la denegación de derechos y libertades fundamentales. Los miembros de minorías, las mujeres, los niños y las personas con discapacidad y los ancianos siguen estando en una situación de particular vulnerabilidad. Se estima que hasta 1.500 mujeres y niños, en su mayoría de la comunidad yezidi, siguen secuestrados por el EIIL.
- 42. El ataque directo contra civiles más mortífero ocurrió el 17 de julio en la provincia de Diyala cuando comenzaban los festejos de Eid al-Fitr. Un vehículo cargado de explosivos fue detonado en el mercado del subdistrito de Khan Bani Saad y provocó la muerte de al menos 108 civiles (incluidos 3 agentes de policía) y otros 167 heridos (incluidos 7 agentes de policía). Al menos 20 personas, en su mayoría civiles, fueron dadas por desaparecidas y, hasta la fecha, no han sido encontradas. El EIIL reivindicó el atentado en los medios sociales. Un atentado similar tuvo lugar el 10 de agosto, cuando un atacante suicida que conducía un vehículo cargado de explosivos arremetió contra un mercado lleno de gente en las afueras de la ciudad de Baquba y mató al menos a 61 personas e hirió por lo menos a otras 88, entre ellas 4 niños. El EIIL también reivindicó este atentado.
- 43. El EIIL siguió secuestrando, matando y castigando a quienes se oponen a su ideología y su régimen. Entre esa gente figuraban líderes religiosos, antiguos empleados públicos, periodistas, abogados, académicos y estudiantes, excandidatos electorales, miembros de las fuerzas de seguridad iraquíes y de las fuerzas de

11/20 11/20

movilización popular y personas vinculadas con los partidos políticos que se le oponen. Como ejemplo cabe mencionar la ejecución pública en Ramadi, en el mes julio, de ocho civiles acusados de cooperar con las fuerzas de seguridad iraquíes; el secuestro de 53 empleados de la Alta Comisión Electoral Independiente en Mosul el 24 de julio, y el asesinato de 28 de ellos al día siguiente; la ejecución pública del Imán de la mezquita Hamid en Mosul, presuntamente por criticar al grupo terrorista, y la ejecución pública de un periodista en Mosul en agosto. También en agosto y en Mosul, el EIIL publicó una lista de más de 2.000 nombres de personas de las que decía que habían sido ejecutadas. El EIIL también asesinó a cuatro periodistas y ejecutó a cinco personas supuestamente asociadas con la Alianza Mutahidoon (incluidas tres mujeres candidatas de la Alianza).

- 44. El EIIL también siguió secuestrando a civiles y destruyendo edificios de importancia cultural y religiosa. Tras un ataque con artefactos explosivos improvisados contra miembros del EIIL ocurrido en el distrito de Hawiya de Kirkuk el 18 de agosto, el EIIL secuestró a por lo menos 90 civiles en Hawiya entre el 2 y el 7 de septiembre. El 22 de agosto y el 12 de septiembre, respectivamente, el EIIL también demolió dos iglesias ortodoxas sirias en Mosul.
- 45. El EIIL siguió imponiendo restricciones estrictas a los viajes dentro de las zonas que controla, entre ellas, Mosul, Hawija y Shirqat. Las actividades comerciales de Mosul con el exterior son aún muy limitadas, ya que el EIIL exige a los comerciantes que identifiquen a los patrocinadores y entreguen bienes como garantía cuando viajan para asegurar su regreso. El EIIL también clausuró la mayoría de los servicios de Internet en Mosul a mediados de agosto. Cuatro familias (al menos 20 personas) murieron de inanición y deshidratación cuando huían del EIIL por las montañas de Hamrin en la provincia de Saladino alrededor el 15 de julio o en fecha próxima a ese día. Los días 19 y 20 de julio un número indeterminado de familias fueron secuestradas presuntamente por el EIIL en las montañas de Hamrin. El EIIL al parecer también asesinó a civiles acusados de contrabando de personas para que salieran de las zonas bajo su control.
- 46. La UNAMI también siguió recibiendo denuncias de que grupos armados y milicias favorables al Gobierno perpetraban violaciones de los derechos humanos. Los miembros de la comunidad árabe sunita solían ser las víctimas, sobre todo en Diyala. El 12 de agosto, fueron secuestrados unos 50 miembros de la comunidad árabe sunita en el distrito de Baquba, provincia de Diyala, ese mismo día fueron hallados los cadáveres de al menos 17 de ellos en el Río Diyala. Al parecer muchos de los secuestros tuvieron lugar frente a los puestos de control atendidos por las fuerzas de seguridad iraquíes y fuerzas asociadas o en sus cercanías. El 1 de septiembre miembros de las milicias presuntamente secuestraron al menos 40 personas de origen árabe sunita cerca del distrito de Balad, en Saladino. Se desconocía la suerte y el paradero de los secuestrados. También se recibieron informes acerca de personas en uniformes de los pesmergas que destruyeron viviendas y estructuras en zonas habitadas por árabes sunitas en Jalawla, en la provincia de Diyala, el 16 de agosto o en una fecha próxima a ese día.
- 47. El equipo de tareas sobre vigilancia y presentación de informes, copresidido por la UNAMI y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), documentó 96 casos de violaciones contra niños durante este período. Las Naciones Unidas han observado una disminución del número de incidentes denunciados debido a la falta de acceso a las poblaciones afectadas y el aumento de los

desplazamientos. Los asesinatos y las mutilaciones siguieron constituyendo los crímenes más documentados: 331 niños fueron víctimas (135 muertos y 196 heridos). Las hostilidades entre las partes en conflicto al parecer cobraron la vida de 63 niños, mientras que los ataques terroristas provocaron la muerte de 72 niños y heridas en otros 99, la mayoría en Diyala y Bagdad.

- 48. El EIIL sigue reclutando niños en Nínive, en particular en Mosul y Tal Afar, así como en Al-Anbar. El EIIL publicó fotografías y vídeos en los medios sociales que muestran el adiestramiento de niños y de niños que perpetran diversos crímenes, como el asesinato, la mutilación o la tortura de civiles. El EIIL al parecer también asesinó a algunos de sus combatientes menores de edad. El 18 de agosto, el EIIL asesinó a 18 jóvenes en Mosul por haber huido de la primera línea en Al-Anbar. También sigue siendo un motivo de honda preocupación el hecho de que los afiliados de las fuerzas de movilización popular continúen reclutando y utilizando niños en las zonas de conflicto de Bagdad y Basora. Al parecer los niños también participan en operaciones de combate junto a las fuerzas de movilización popular en Al-Anbar y Ninevah.
- 49. El 12 de agosto el Gobierno Regional del Kurdistán ejecutó a tres personas condenadas en abril de 2014 por el secuestro y asesinato de dos niñas. Fueron las primeras ejecuciones que se llevaron a cabo en la región del Kurdistán del Iraq desde que el Gobierno Regional del Kurdistán estableció una moratoria oficiosa para la aplicación de la pena de muerte en 2008. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos expresó su consternación por estos hechos a fines de agosto e instó al Gobierno Regional del Kurdistán a que reafirmara y formalizara su moratoria oficiosa relativa a la aplicación de la pena de muerte.
- 50. Iraq mantiene con orgullo la libertad de expresión y desea dar ejemplo a la región. No obstante, durante el período de que se informa, la UNAMI volvió a recibir un número creciente de denuncias de actos de acoso o agresión contra manifestantes y periodistas cometidos por personas no identificadas. La UNAMI también recibió informes acerca de periodistas que habían sido acosados por las fuerzas de seguridad o por personas relacionadas con ellas durante las manifestaciones de protesta por la corrupción y las deficiencias de los servicios públicos que tuvieron lugar en Bagdad los días 7, 14 y 21 de agosto. Dos profesionales de los medios de comunicación fueron agredidos durante una manifestación similar en la provincia de Kerbala el 14 de agosto. El 17 de julio, en Basora las fuerzas de seguridad al parecer dispararon contra los manifestantes y mataron a un manifestante e hirieron a otros tres, y el 22 de agosto hombres armados no identificados atacaron a manifestantes frente al Consejo Provincial de Basora.

D. Campamento Nuevo Iraq y Campamento Hurriya

51. La reubicación de los residentes que quedan en el campamento Hurriya a lugares seguros fuera del Iraq sigue siendo la única solución duradera y sostenible para ellos. La financiación de las actividades de vigilancia de los campamentos que efectúan las Naciones Unidas caducará en los próximos meses. Sin nuevos fondos, la vigilancia de los derechos humanos cesará casi por completo.

15-17917 **13/20**

- 52. El 4 de agosto y el 14 de septiembre, mi Representante Especial reiteró, durante las reuniones celebradas con el comité encargado del campamento Hurriya del Gobierno del Iraq, la adhesión de las Naciones Unidas al memorando de entendimiento existente entre el Gobierno del Iraq y la Organización. También dio seguridades de que las Naciones Unidas seguirían realizando actividades de supervisión y presentando informes respecto de los derechos humanos y las cuestiones humanitarias.
- 53. Mi Asesora Especial para la Reubicación de los Residentes del Campamento Hurriya fuera del Iraq, la Subsecretaria General, Sra. Jane Lute, realizó una visita oficial a Bagdad el 14 de septiembre durante la que informó al comité del Gobierno sobre los avances en la reubicación de los residentes, y esbozó medidas dirigidas a fortalecer el proceso. Durante la reunión, el Gobierno convino en seguir trabajando con las Naciones Unidas para encontrar oportunidades de reubicación y considerar nuevamente la posibilidad de permitir que los representantes del cuerpo diplomático en el Iraq visiten el campamento. En el ínterin, las Naciones Unidas seguirán estudiando medios de alentar a los Estados a que presten asistencia al Gobierno del Iraq para la reubicación de los residentes restantes del campamento Hurriya en lugares seguros fuera del país.
- 54. Pese a las dificultades de todo el proceso de reubicación, a saber, el boicot intermitente del grupo para con el proceso, se ha logrado darle impulso. Hasta la fecha, las reclamaciones humanitarias de todos los residentes han sido examinadas por las Naciones Unidas y más de 800 personas han encontrado soluciones, ya sea gracias a su readmisión o por reubicación en un tercer país. El objetivo actual es reubicar a otros 300 residentes para fines de 2015, con lo que el total de residentes que han salido del Iraq ascenderá a 1.100. Esta cifra representa más de un tercio del número de residentes registrados por las Naciones Unidas.

E. Asistencia humanitaria, reconstrucción y desarrollo

- 55. En todo el Iraq más de 8,6 millones de personas, es decir, casi el 25% de la población del país, siguen necesitando asistencia humanitaria con carácter urgente. Esa cifra incluye los 3,2 millones de personas desplazadas de sus hogares y que están dispersas en más de 3.400 lugares. Estas cifras indican que ha habido un aumento de más de 400.000 personas necesitadas desde que presenté mi informe anterior, que se suman a los 250.000 refugiados sirios que ya se encuentran en el Iraq.
- 56. Gracias al apoyo generoso de numerosos donantes, las Naciones Unidas, sus asociados y el Gobierno han seguido ayudando a los más vulnerables en todo el Iraq, por lo cual una media de 2 millones de personas reciben alimentos, atención médica, alojamiento, agua y protección todos los meses. Sin embargo, la financiación de la respuesta humanitaria no alcanza para atender las necesidades en constante aumento que se plantean en el Iraq. Actualmente solo sufraga el 52% de las necesidades de todo un año y solo el 40% de los recursos solicitados con carácter de máxima prioridad para el período comprendido entre julio y diciembre de 2015. Los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones humanitarias pronto se verán obligados a suspender o rescindir cientos de programas y actividades vitales por falta de fondos.

- 57. Para asegurarse de que no se interrumpa la asistencia alimentaria indispensable, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) se ha visto obligado a reducir el valor de los vales para alimentos y los tamaños de las raciones. Unas 300.000 personas desplazadas recibieron cupones para alimentos en agosto y un vale de valor reducido que abarca los meses de septiembre y octubre. Otras 824.000 personas recibieron apoyo mediante asistencia en especie. La asistencia de emergencia proporcionada por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) impulsó la producción de hortalizas en las poblaciones rurales de Sulaymaniyah, Kirkuk y Al-Anbar, prestando especial atención a los hogares encabezados por mujeres, con lo cual resultaron beneficiados 4.050 hogares.
- 58. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y sus asociados siguieron vigilando los puestos de control para ayudar a los civiles, prestaron asistencia jurídica a 76.400 desplazados internos y evaluaron las necesidades de 127.000 personas. El programa psicosocial de la Organización Internacional para las Migraciones impartió sesiones de asesoramiento para 12.402 personas, de las que una mayoría pertenecían a grupos minoritarios. El UNICEF prestó apoyo a servicios psicosociales para 70.000 niños desplazados y refugiados. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) siguió prestando apoyo a los centros de mujeres que proporcionaban información y servicios relacionados con la violencia de género a 29.530 mujeres y niñas. El UNFPA contribuyó a reforzar la capacidad de 16 efectivos del personal uniformado para combatir la violencia de género. El PNUD prestó ayuda financiera a seis oficinas de asistencia jurídica de los tribunales de Bagdad, Basora, Erbil, Sulaymaniyah y Dohuk, y a seis centros de asistencia jurídica de los campamentos de refugiados y desplazados internos de Erbil y Dohuk.
- 59. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) siguió proporcionando refugio a 113.000 desplazados internos en 17 campamentos de todo el Iraq, construyó tres campamentos nuevos y concluyó la renovación de 122 centros colectivos y 1.250 refugios familiares. En agosto, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos entregó a las autoridades locales unidades de alojamiento prefabricadas e instalaciones de infraestructura para el alojamiento de 1.824 desplazados internos en el campamento Bahirka de Erbil. La OIM prestó asistencia a 65.382 personas desplazadas mediante la distribución de 10.725 paquetes de artículos no alimentarios estacionales, 658 tiendas de campaña y 345 caravanas. A finales de septiembre de 2015, el UNICEF, el PMA, la OIM, el UNFPA y nueve organizaciones no gubernamentales asociadas habían proporcionado asistencia imprescindible en forma conjunta a través del mecanismo de respuesta rápida a unos 3,6 millones de personas vulnerables desplazadas recientemente, en particular en lugares de difícil acceso de Al-Anbar, Saladín, Diyala y Kirkuk.
- 60. El UNICEF prestó apoyo a más de 7.000 hogares mediante su programa de asistencia en efectivo para emergencias, el ACNUR distribuyó dinero en efectivo a 4.600 familias desplazadas y la OIM proporcionó medios de transporte a otras 2.990 personas.
- 61. El UNICEF vacunó a más de 78.000 niños contra el sarampión y facilitó servicios de vigilancia del crecimiento y nutrición a 144.000 niños afectados por conflictos. Del 4 al 8 de octubre, el UNICEF, la Organización Mundial de la Salud

15-17917 15/20

- (OMS) y el Ministerio de Salud realizaron una campaña de vacunación nacional contra la poliomielitis dirigida a 5,9 millones de niños menores de 5 años de edad con miras a erradicar la enfermedad. Aunque el Iraq fue retirado de la lista de países infectados por la polio en mayo de 2015, una misión de evaluación conjunta del UNICEF y la OMS realizada en agosto no pudo determinar la inexistencia del poliovirus residual en el Iraq, en gran medida a causa de la falta de mecanismos de vigilancia eficaces en zonas de alta prioridad de Bagdad y Najaf.
- 62. A pesar de las abundantes inversiones realizadas por el Gobierno del Iraq, los daños causados a la infraestructura de salud y saneamiento del agua debilitaron de tal manera al sistema que en septiembre hubo un brote grave de cólera en las provincias Najaf y Bagdad. Con el apoyo de las Naciones Unidas, el Ministerio de Salud pudo contener el brote, que al 7 de octubre aún afectaba a más de 1.200 personas que sobrevivieron gracias a un tratamiento adecuado.
- 63. El UNFPA prestó apoyo en 21 maternidades y 80 unidades de atención primaria de la salud, por lo que hubo 3.596 partos asistidos. La OIM ofreció asistencia a 18.041 desplazados, 820 residentes del comunidades de acogida y 201 profesionales de la salud facilitando el acceso a servicios de atención primaria de la salud, fomentando la capacidad del sistema nacional de salud, proporcionando suministros y estableciendo dispensarios móviles y fijos. Con el apoyo de la OMS y los asociados del grupo integrado de salud, 2.658.691 personas recibieron atención en consultas con médicos.
- 64. La UNESCO ofreció enseñanza secundaria a 14.500 desplazados internos en campamentos y comunidades de acogida, y el 23 de agosto construyó una escuela prefabricada con capacidad para 500 alumnos en Sulaymaniyah. La UNESCO y las autoridades iraquíes, incluidos representantes regionales kurdos, coordinaron y supervisaron en forma conjunta los exámenes finales de estudiantes desplazados en universidades públicas. En agosto, la UNESCO y el UNICEF prestaron asistencia al sistema educativo, de la que se beneficiaron más de 25.000 niños y jóvenes desplazados y construyeron escuelas prefabricadas para 15.000 niños desplazados.
- 65. El PNUD prestó apoyo al Gobierno del Iraq en sus esfuerzos por estabilizar las zonas liberadas del control del EIIL, en particular en Tikrit y alrededores, mediante el mecanismo de financiación para la estabilización inmediata. Están en marcha varios proyectos de infraestructura elegidos por las autoridades locales para los sectores del abastecimiento de agua y electricidad, la salud y la educación, que benefician a 85.000 personas de las 133.000 que han regresado a Tikrit. Se estima que Tikrit tenía 200.000 habitantes. El 24 de agosto, el PNUD en cooperación con ONG locales iniciaron un proyecto de "dinero por trabajo" que emplea diariamente a 200 personas que se ocupan de la rehabilitación de la infraestructura pública. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos siguió encargándose del funcionamiento del Centro de Información, una iniciativa interinstitucional financiada por el ACNUR, el PMA y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. Más de 850 desplazados visitaron el Centro de Información para recabar información y asesoramiento sobre el acceso a servicios humanitarios.
- 66. La FAO proporcionó alimentos para el ganado a 4.000 familias de refugiados sirios en Dohuk y Erbil. El UNFPA prestó apoyo a 7 centros de atención primaria de la salud situados en campamentos de refugiados, que asistieron en 1.107 partos. El UNICEF proporcionó apoyo específico para sufragar los sueldos de los maestros de refugiados sirios y la UNESCO impartió educación secundaria a 4.500 refugiados.

El PMA prestó asistencia en especie y con vales a unos 50.000 refugiados por mes, tras una evaluación amplia de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad realizada en julio. La OMS aseguró la provisión ininterrumpida de medicamentos y suministros médicos en los campamentos y las comunidades de acogida.

67. A mediados de septiembre, la UNESCO, junto con el Ministerio de Educación, inició los preparativos para el establecimiento del Centro Nacional para los Programas de Estudios del Iraq. La UNESCO también siguió prestando asistencia técnica y fomento de la capacidad para la conservación y gestión del patrimonio cultural del Iraq. En el marco del programa de fomento de la capacidad de la Iniciativa de Asistencia Avanzada a la Migración emprendida conjuntamente por el Iraq, la Unión Europea y la OIM se capacitó a 1.063 funcionarios en materia de integración de la población desplazada, reintegración de repatriados, solución de controversias sobre la propiedad de tierras y sistemas de gestión de fronteras para luchar contra la migración irregular, y se efectuaron 10 evaluaciones sobre la migración laboral y la lucha contra la trata de personas. El proyecto de vigilancia comunitaria de la OIM facilitó deliberaciones y preparó programas de formación para policías.

F. Cuestiones operacionales y de seguridad

- 68. A pesar de que sigue habiendo interés, las Naciones Unidas aún no han podido celebrar un acuerdo sobre el estatuto de la UNAMI. La falta de tal acuerdo sigue obstaculizando la eficacia de las operaciones de las Naciones Unidas. Pese a la inestabilidad del entorno de seguridad del Iraq, las operaciones de las Naciones Unidas en el país siguen en marcha. Un funcionario de contratación local del ACNUR secuestrado el 26 de septiembre fue puesto en libertad el 3 de octubre gracias a las gestiones realizadas por las fuerzas de seguridad iraquíes. Lamentablemente, no se han logrado adelantos respecto del funcionario de la UNAMI secuestrado el 26 de abril, cuyo paradero aún se desconoce. Insto encarecidamente al Gobierno del Iraq para que haga todo lo posible a fin de asegurar su liberación.
- 69. Durante el período de que se informa, la UNAMI siguió apoyando las actividades del equipo de las Naciones Unidas en el país en régimen de reembolso de los gastos y la construcción de nuevos alojamientos para aumentar la cantidad de espacio vital. A fin de aliviar el creciente tráfico de pasajeros entre Bagdad y otros centros, en especial Erbil, la Misión añadió a su flota una aeronave de turbohélice de 19 asientos.
- 70. El Gobierno del Iraq examina de continuo las disposiciones de seguridad que se aplican en Bagdad, incluidas las relacionadas con la zona conocida como Zona Verde. La UNAMI está haciendo un seguimiento de la situación y se mantiene en estrecho contacto con las autoridades competentes para velar por que no se vea comprometida la seguridad y protección de su personal, los locales y las operaciones a causa de los cambios efectuados.

1**7/20**

G. Aplicación de las recomendaciones de la misión de evaluación estratégica

- 71. En su resolución 2233 (2015), el Consejo de Seguridad me pidió que le informara más detalladamente sobre mis recomendaciones respecto de revisar las tareas de la UNAMI y establecer prioridades entre ellas. La Misión ha iniciado un proceso dirigido a realizar estas actividades prioritarias en plena consulta con el Gobierno del Iraq, y en respuesta a sus necesidades y la evolución de la situación en el país. El 30 de septiembre me reuní con el Primer Ministro Al-Abadi en Nueva York y consideramos, entre otras cosas, la manera en que las Naciones Unidas pueden apoyar su programa de reforma, incluso en el ámbito de la lucha contra la corrupción. También convinimos en que el Gobierno del Iraq incluiría los objetivos de desarrollo sostenible en sus políticas económicas y ambientales con el apoyo de las Naciones Unidas y el equipo de las Naciones Unidas en el país. Del mismo modo, convinimos en que las Naciones Unidas y el Gobierno del Iraq cooperarán en la elaboración y ejecución del plan de acción de las Naciones Unidas para la lucha contra el extremismo violento.
- 72. Asimismo, mi Representante Especial y sus adjuntos entablaron conversaciones con el Ministro de Relaciones Exteriores, Ibrahim Al-Jaafari, y con otros altos funcionarios del Estado. La prestación de asistencia humanitaria a la gente necesitada sigue planteando dificultades, habida cuenta de las serias limitaciones financieras. El sistema humanitario de las Naciones Unidas sigue empeñado en obtener el apoyo necesario para llevar a cabo actividades humanitarias urgentes.
- 73. Mi Representante Especial ha redoblado sus esfuerzos por promover el diálogo político mediante una serie de iniciativas encaminadas a la reconciliación nacional. Además, dada la necesidad urgente de intensificar las actividades relativas a las minas en el Iraq, la UNAMI ha facilitado la labor del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas. También se han llevado a cabo evaluaciones internas para determinar en qué ámbitos se podría prestar asistencia respecto del estado de derecho. Además, con el fin de aumentar la eficacia general de dichas actividades mediante el esfuerzo colectivo de la presencia de las Naciones Unidas en el Iraq, se ha iniciado el proceso de articulación de un marco estratégico integrado. Este proceso tiene por objeto situar mejor los objetivos y las actividades en materia de políticas y cuestiones humanitarias, de derechos humanos y de desarrollo de la UNAMI y el equipo de las Naciones Unidas en el país, orientado por una meta estratégica común para el Iraq fundada en un análisis de situación actualizado, en aras del pueblo iraquí y su anhelo de paz. Además, se revisará el actual Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo conforme a la evolución de las prioridades del Iraq y del sistema de las Naciones Unidas, con arreglo a lo dispuesto en la resolución 2233 (2015) del Consejo de Seguridad.

IV. Observaciones

74. En un entorno de seguridad inestable que plantea al Iraq crecientes dificultades económicas, sociales y estructurales de diversa índole, el pueblo iraquí ha hecho oír su voz en forma pacífica y ha exhortado al Gobierno a que mejore el desempeño del Estado y la gobernanza y que luche contra la corrupción. Las

reformas dirigidas a reprimir la corrupción, racionalizar las instituciones del Estado, aportar los conocimientos especializados que tanto necesita el Gobierno y contribuir a mejorar la prestación de servicios al pueblo del Iraq constituyen pasos importantes para reforzar la credibilidad y la confianza en el Gobierno y las perspectivas futuras del Iraq y su pueblo, tienen un efecto positivo para el fortalecimiento de la unidad nacional y ayudan a impulsar el proceso de reconciliación. Es esencial que el Gobierno aproveche esta oportunidad y la buena voluntad de la población para aplicar reformas trascendentes. Por consiguiente, observo con beneplácito que el Consejo de Representantes haya refrendado estas reformas y recalco que el proceso de reformas del Iraq exige que haya una cooperación política y que se celebren consultas de carácter amplio. Además, el Gobierno debe seguir permitiendo que el pueblo iraquí alce su voz en forma pacífica para moldear su futuro. Con ese fin, el Gobierno del Iraq debe hacer todo cuanto esté a su alcance para garantizar que el derecho de los ciudadanos a la libertad de expresión y de reunión sea respetado y protegido en forma plena.

- 75. Es imprescindible que el Gobierno del Iraq continúe su lucha contra el EIIL, para lo cual necesita un apoyo mayor y más eficaz de los países de la región y de la comunidad internacional en su conjunto, sobre todo de la coalición internacional de lucha contra el EIIL.
- 76. A su vez, el Gobierno, las fuerzas políticas y la sociedad civil del Iraq no deberían perder de vista la necesidad de avanzar en el proceso de reconciliación nacional con miras a llegar a un arreglo histórico. Por consiguiente, las reformas gubernamentales deben estar acompañadas de esfuerzos constantes para promover un sistema político iraquí inclusivo y contrarrestar la ideología radical. Insto a los dirigentes políticos del Iraq y a los dirigentes comunitarios y religiosos a que colaboren estrechamente para armonizar sus esfuerzos en ese sentido. Asimismo, insto a los bloques políticos a que lleguen lo antes posible a un acuerdo sobre la legislación que sustente el proceso de reconciliación nacional y a los dirigentes políticos del Iraq a que no cejen en su empeño por fortalecer el apoyo a la lucha contra el terrorismo.
- 77. Es imprescindible que los dirigentes políticos del Iraq sigan unidos para afrontar las numerosas dificultades con que tropieza el país. Por consiguiente, insto a los bloques políticos de la región del Kurdistán del Iraq a que sin más demora lleguen a una solución de avenencia respecto de la presidencia del Gobierno Regional del Kurdistán. Además, reitero mi llamamiento a Bagdad y Erbil para que mantengan su compromiso de celebrar negociaciones a fin de llegar a la brevedad a un entendimiento mutuo respecto de su acuerdo conjunto sobre las exportaciones de energía y la distribución de los ingresos, así como a una solución amplia, justa y constitucional de todas las demás cuestiones pendientes.
- 78. Condeno en los términos más enérgicos los asesinatos, los secuestros, las violaciones y las torturas de iraquíes perpetrados por el EIIL, así como el reclutamiento y la utilización de niños y la destrucción sistemática de un patrimonio cultural irremplazable. Sigo consternado por los constantes ataques del EIIL contra las comunidades minoritarias y contra quienes se oponen a su ideología, así como por el asesinato de periodistas y candidatos a las elecciones. Insto al Gobierno del Iraq a que haga todo lo posible por llevar a los responsables de esos actos ante la justicia. También recuerdo a todas las partes que intervienen en la lucha contra el EIIL que las operaciones militares se deben llevar a cabo con sumo cuidado para

15-17917 **19/20**

evitar que haya víctimas civiles y se violen los derechos de la población civil, respetando plenamente el derecho internacional, incluidos los derechos humanos fundamentales y el derecho humanitario. Además, recalco la necesidad de que, al emprender actividades de lucha contra el terrorismo, consolidación de la paz y resolución de conflictos, todas las partes pertinentes de la región tengan en cuenta a las mujeres y las niñas en situación de riesgo de violencia sexual.

- 79. El conflicto del Iraq no ceja y provoca desplazamientos internos en masa. La población de desplazados internos del Iraq es la tercera del mundo en orden de magnitud: desde enero de 2014, 3,2 millones de personas han sido desplazadas. La reciente llegada en Europa de decenas de miles de refugiados iraquíes de toda la región confirma las condiciones humanitarias atroces que padecen millones de iraquíes. Si no se actúa con mayor diligencia para aliviar el sufrimiento de los más de 8 millones de iraquíes que precisan nuestra ayuda, incluidos los desplazados internos, otros cientos de miles de personas podrían caer en la misma situación. Habida cuenta de que se aproxima el invierno, una inversión rápida para mejorar las condiciones de los campamentos y las comunidades que acogen con generosidad a las familias desplazadas, sin que importe su origen étnico o su fe, constituiría una alternativa eficaz, pues de lo contrario no cesaría el éxodo de los iraquíes. A causa de la intensificación del conflicto, otros 1,4 millones de personas podrían necesitar asistencia vital antes de fines de 2015. Sin embargo, las actividades humanitarias que se realizan en el Iraq adolecen de un grave déficit de financiación. De los 498 millones de dólares solicitados en el marco del plan de respuesta humanitaria de las Naciones Unidas para el Iraq iniciado en junio para el segundo semestre de 2015, solo se ha financiado hasta la fecha el 34%. Por consiguiente, hago un llamamiento a los asociados regionales e internacionales del Iraq para que con urgencia hagan aportes al plan de respuesta humanitaria de las Naciones Unidas.
- 80. La estabilización y rehabilitación de las zonas liberadas deben seguir siendo una prioridad para el Gobierno del Iraq, en particular a la luz del número alarmante de iraquíes que huyen de la guerra, la persecución y la pobreza para buscar refugio en el extranjero. Es de máxima importancia que el Gobierno siga aplicando medidas para asegurar el regreso de los desplazados a sus lugares de origen, mediante el restablecimiento del orden público en esas zonas y la reconstrucción de la infraestructura básica. Las Naciones Unidas siguen empeñadas en prestar asistencia mediante sus buenos oficios y a través del Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata.
- 81. Por último, quisiera expresar mi agradecimiento a mi Representante Especial, Sr. Ján Kubiš, y al personal de las Naciones Unidas en el Iraq por sus incansables esfuerzos para apoyar al Gobierno del Iraq. Todos ellos siguen ofreciendo con abnegación su apoyo y asistencia al Gobierno del Iraq y a todo el pueblo iraquí. Confio en que los asociados internacionales, incluidos los países vecinos del Iraq, seguirán apoyando a mi Representante Especial en el cumplimiento de su mandato.